
Egebjerg International A/S

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2013

Annual Report for 1 January - 31 December 2013

CVR-nr. 89 99 55 15

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 29/4 2014

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 29/4 2014*

David Packness Meyer
Dirigent
Chairman



pwc

Indholdsfortegnelse

Contents

Side
Page

Påtegninger

Management's Statement and Auditor's Report

Ledelsespåtegning 1
Management's Statement

Den uafhængige revisors erklæringer 2
Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Ledelsesberetning

Management's Review

Selskabsoplysninger 5
Company Information

Hoved- og nøgletal 7
Financial Highlights

Beretning 9
Review

Årsregnskab

Financial Statements

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 14
Income Statement 1 January - 31 December

Balance 31. december 15
Balance Sheet 31 December

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 19
Cash Flow Statement 1 January - 31 December

Noter til årsrapporten 21
Notes to the Annual Report

Regnskabspraksis 35
Accounting Policies

Ledelsespåtegning

Management's Statement

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 for Egebjerg International A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2013.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Egebjerg, den 29. april 2014
Egebjerg, 29 April 2014

Direktion

Executive Board

Carl Frederik Stub Trock
adm. direktør
CEO

Jesper Almstrup
økonomidirektør
CFO

Bestyrelse

Board of Directors

David Packness Meyer
formand
Chairman

Henrik Rasmussen

Søren Bach

Carsten Bo Pedersen

Christian Rasmussen

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Egebjerg International A/S for the financial year 1 January - 31 December 2013.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2013 of the Company and of the results of the Company operations and cash flows for 2013.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Til kapitalejeren i Egebjerg International A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Egebjerg International A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbej-

To the Shareholder of Egebjerg International A/S

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Egebjerg International A/S for the financial year 1 January - 31 December 2013, which comprise income statement, balance sheet, cash flow statement, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

delse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at tage forbehold gør vi opmærksom på note 1 i regnskabet, hvori ledelsen redegør for usikkerhed om selskabets evne til at fortsætte driften.

control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2013 and of the results of the Company operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Emphasis of Matter

Without qualifying our auditor's report, we draw attention to paragraph 1 of Management's Review, in which Management describes material uncertainty concerning the Company's ability to continue its operations.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report on the Financial Statements

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Næstved, den 29. april 2014
Næstved, 29 April 2014

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Claus Kjær Poulsen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Jacob Simonsen
statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet
The Company

Egebjerg International A/S
Egebjerg Hovedgade 27
4500 Nykøbing Sj.

Telefon: + 45 +45 59 36 05 05
Telephone:
Hjemmeside: www.egebjerg.com
Website:

CVR-nr.: 89 99 55 15
CVR No:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Financial period: 1 January - 31 December
Stiftet: 2. april 1982
Incorporated: 2 April 1982
Regnskabsår: 31. regnskabsår
Financial year: 31st financial year
Hjemstedskommune: Odsherred
Municipality of reg. office: Odsherred

Bestyrelse
Board of Directors

David Packness Meyer, formand (*Chairman*)
Henrik Rasmussen
Søren Bach
Carsten Bo Pedersen
Christian Rasmussen

Direktion
Executive Board

Carl Frederik Stub Trock
Jesper Almstrup

Revision
Auditors

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Toldbuen 1
DK-4700 Næstved

Advokat
Lawyers

Plesner
Amerika Plads 37
2100 København Ø

Selskabsoplysninger

Company Information

Pengeinstitut *Bankers*

Jyske Bank A/S
Bysøstræde 10
4300 Holbæk

FIH Erhvervsbank A/S
Langelinie Allé 43
2100 København Ø

Nykredit Bank A/S
Kalvebod Brygge 1-3
1780 København V

Koncernregnskab *Consolidated Financial Statements*

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet Egebjerg Holding ApS, CVR-nr. 21 49 64 80.
The Company is included in the Group Annual Report of Egebjerg Holding ApS, CVR-nr. 21 49 64 80 .

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2013	2012	2011	2010	2009
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Key figures					
Resultat					
Profit/loss					
Bruttofortjeneste	18.518	27.819	34.942	38.064	25.305
<i>Gross profit/loss</i>					
Resultat af ordinær primær drift	-9.980	-25	5.928	6.531	-4.738
<i>Operating profit/loss</i>					
Resultat før finansielle poster	-9.980	-25	6.220	6.782	-4.479
<i>Profit/loss before financial income and expenses</i>					
Resultat af finansielle poster	-3.661	-3.407	-2.564	-2.785	-2.922
<i>Net financials</i>					
Årets resultat	-11.703	-2.659	2.667	2.283	-5.798
<i>Net profit/loss for the year</i>					
Balance					
Balance sheet					
Balancesum	78.415	88.690	100.889	78.629	72.531
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital	5.599	16.419	19.267	17.371	15.649
<i>Equity</i>					
Pengestrømme					
Cash flows					
Pengestrømme fra:					
<i>Cash flows from:</i>					
- driftsaktivitet	675	-1.318	-3.889	3.899	1.114
<i>- operating activities</i>					
- investeringsaktivitet	-2.958	-4.715	-5.844	-3.779	-409
<i>- investing activities</i>					
heraf investering i materielle anlægsaktiver	0	-947	-808	-247	-629
<i>including investment in property, plant and equipment</i>					
- finansieringsaktivitet	-2.473	-2.201	15.965	1.985	-1.464
<i>- financing activities</i>					
Årets forskydning i likvider	-4.756	-8.233	6.232	2.105	-759
<i>Change in cash and cash equivalents for the year</i>					
Antal medarbejdere	58	62	66	65	67
<i>Number of employees</i>					

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

	2013	2012	2011	2010	2009
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Ratios					
Afkastningsgrad <i>Return on assets</i>	-12,7%	0,0%	6,2%	8,6%	-6,2%
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	7,1%	18,5%	19,1%	22,1%	21,6%
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	-106,3%	-14,9%	14,6%	13,8%	-31,8%

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings anbefalinger og vejledning. Der henvises til definitioner i afsnittet om regnskabspraksis.

The ratios have been prepared in accordance with the recommendations and guidelines issued by the Danish Society of Financial Analysts. For definitions, see under accounting policies.

Ved ændring af regnskabspraksis er der foretaget tilpasning af sammenligningstal tilbage til 2009. Der henvises til omtale heraf i afsnittet om regnskabspraksis.

In connection with changes to accounting policies, the comparative figures back to 2009 have been restated. See the description under accounting policies.

Beretning *Review*

Årsrapporten for Egebjerg International A/S for 2013 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er udvikling, markedsføring og salg af produktløsninger til staldindretning og fodring i svinestalde.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2013 udviser et underskud på DKK 11.702.548, og selskabets balance pr. 31. december 2013 udviser en egenkapital på DKK 5.599.360.

Året der gik og opfølgning på sidste års forventede udvikling

Ved udgangen af 2012 forventede selskabet en forbedret driftsøkonomi bl.a. baseret på omkostningstilpasninger, der ville give fuld effekt i 2013, samt fuld udnyttelse af investeringen i et nyt forretningssystem. Resultatet af disse indsats blev dog ikke som forventet, bl.a. fordi implementeringen af det nye forretningssystem fortsat viste sig mere tids- og omkostningskrævende end forventet. Og da selskabets omsætning fortsatte den negative udvikling, besluttede selskabets bestyrelse at igangsætte en 'turnaround plan' med det formål at genskabe en stabil og positiv drift i selskabet.

The Annual Report of Egebjerg International A/S for 2013 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

Main activity

The Company's main activity comprises development, marketing and sale of equipment solutions for stalls and feeding in pig stalls.

Development in the year

The income statement of the Company for 2013 shows a loss of DKK 11,702,548, and at 31 December 2013 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 5,599,360.

The past year and follow-up on development expectations from last year

At the end of 2012, the Company expected to see improved operating economy based on among other things cost adjustments, which were to show full effect in 2013, and full utilisation of the investment in a new business system. However, the result of these initiatives did not meet expectations as for instance the implementation of the new business system continued to prove more time and cost consuming than expected. Moreover, as the Company's sales continued their negative development, the Company's Board of Directors decided to initiate a turnaround plan to reestablish stable and positive operations in the Company.

Beretning Review

Hovedaktiviteterne i denne plan var bl.a.:

- Tilpasning af omkostningsbasen til aktivitetsniveauet
- Indsættelse af ny professionel bestyrelse med 3 erfarne og eksterne medlemmer til supplement af ejer-familiens repræsentanter
- Rekruttering af ny erfaren CEO for koncernens selskaber
- Udarbejdelse af en klar professionel strategiplan for koncernen
- Skarpere fokus på udvalgte markeder

Disse aktiviteter er fuldt gennemført i løbet af 2013. Derudover indeholdt planen en række aktioner, der planlægges gennemført i 2014, bl.a. en styrkelse af visse ledelsesmæssige nøglefunktioner.

Regnskabet for 2013 er således påvirket af en række ekstraordinære omkostninger, der skyldes ovenstående forandringer og aktiviteter samt at omkostningsbasen i løbet af 2013 blev yderligere reduceret med en række engangsomkostninger til følge. Som et skøn over størrelsen af disse ikke-repetitive omkostninger kan oplyses, at helårseffekten af disse ligger i niveauet 8-9 MDKK.

Den nye ledelse og bestyrelse i selskabet har i årets løb haft stor fokus på at sikre en yderligere professionalisering af selskabets principper for virksomhedsstyring. Disse principper har ført til forhøjede hensættelser, der har påvirket årsregnskabet for 2013 negativt med ca. DKK 1 mio.

Selskabets omsætning og bruttfortjeneste bar i 2013 stærkt præg af markedssituationen i Rusland, hvor den negative udvikling fortsatte grundet en stærk opbremsning af udbygningen af den hjemlige svinekødsproduktion. Årsagerne var især fortsat

The main activities of this plan included:

- Adjustment of the cost base to the level of activity;
- Appointment of a new, professional Board of Directors with three experienced, external members to supplement the representatives of the family owning the Company;
- Recruitment of a new, experienced CEO of the Group's companies;
- Preparation of a clear, professional strategy plan for the Group;
- Stronger focus on selected markets.

These activities were fully implemented during 2013. Moreover, the plan included a number of measures planned to be implemented in 2014, including strengthening of certain managerial key functions.

The Financial Statements for 2013 are therefore affected by a number of extraordinary costs resulting from the above changes and activities and by the cost base having been further reduced during 2013, which gave rise to a number of non-recurring costs. These non-recurring costs have an estimated full-year effect of around DKK 8-9 million.

The new Management and Board of Directors of the Company have had major focus on ensuring further professionalization of the Company's principles for corporate management. Such principles have resulted in increased provisions which have affected the Financial Statements for 2013 negatively by approximately DKK 1 million.

The Company's sales and gross profit in 2013 were heavily affected by the market situation in Russia where the negative development continued due to a significant slowdown in the expansion of the Russian pigmeat production as a

Beretning

Review

faldende priser på svinekød, stigende foderpriser samt begrænsede finansieringsmuligheder. Selskabets øvrige hovedmarkeder udviklede sig bedre, og generelt endte langt de fleste markeder på budgetniveau.

Samlet set er resultatet for 2013 ikke tilfredsstillende, men selskabets ledelse finder, at der med de mange gennemførte aktioner og tiltag er skabt en sund platform for selskabets fortsatte, positive udvikling.

Kapitalberedskabet

Der henvises til note 1.

Særlige risici - driftsrisici og finansielle risici

Drift

Selskabet arbejder med en sourcingstrategi, der bl.a. søger at sikre forsyningssikkerhed ved at afdække en række driftsmæssige risici. Således kan langt de fleste komponenter, produkter og løsninger indkøbes hos flere leverandører i forskellige lande eller fremstilles i egen produktion.

Markedsrisici

Selskabet arbejder bevidst med markedsføring og salg i et større antal lande i flere verdensdele, således at der ikke skabes en ubalanceret afhængighed af udviklingen i ét eller ganske få markeder.

Kreditrisici

Selskabet afdækker debitorrisici i forbindelse med kreditsalg via kreditforsikringer, rembursere, bankgarantier og eksportgarantier fra Eksport Kredit

result of particularly declining pigmeat prices, increasing feed prices and limited financing possibilities. The Company's other main markets saw more positive developments, and in general the major part of the markets reached budget level.

Overall, the results for 2013 are not satisfactory but Company Management finds that the many measures and initiatives implemented have created a healthy platform for the Company's continued, positive development.

Capital resources

We refer to paragraph 1.

Special risks - operating risks and financial risks

Operating risks

The Company works with a sourcing strategy which, among other things, aims at ensuring reliability of supply by mitigating a number of operating risks. The majority of components, products and solutions may be procured from different suppliers in different countries or manufactured by the Company itself.

Market risks

The Company engages in deliberate marketing and sale in a large number of countries in different parts of the world in order not to establish an unbalanced dependency on the development in one or only very few markets.

Credit risks

The Company hedges debtor risks in connection with credit sales through credit insurance, letters of credit, bank guarantees and export guarantees

Beretning

Review

Fonden.

Grundlaget for indtjeningen

Forskning og udvikling

Selskabet arbejder ikke selvstændigt med forskningsaktiviteter, men baserer sin udviklingsindsats på bl.a. et samarbejde med førende svineproducenter og med branchens udviklings- og testcentre. På dette erfaringsgrundlag gennemfører selskabet en løbende optimering og udvikling af produkter og løsninger, så de til enhver tid lever op til standarder og kundebehov i de markeder, som selskabet betjener.

Udgifter til udvikling er i lighed med tidligere år aktiveret i regnskabet.

Eksternt miljø

Det er selskabets mål altid at sikre en miljømæssigt forsvarlig driftsførelse. Dette sikres gennem aftaler med selskabets leverandører, gennem tiltag i selskabets egen produktion samt gennem bevidste valg ifm. selskabets udviklingsaktiviteter.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2013 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

from Eksport Kredit Fonden (Danish Export Credit Agency).

Basis of earnings

Research and development

The Company does not carry out independent research activities but bases its development efforts on, among other things, cooperation with leading pig producers and with industry development and test centres. On this basis of experience, the Company optimises and develops its products and solutions on a current basis to meet standards and customer needs at any time in the markets to which the Company provides services.

Like last year, development costs have been capitalised in the Financial Statements.

External environment

The Company aims at always ensuring environmentally responsible operations. This is done through agreements with the Company's suppliers, through measures taken in respect of the Company's own production and through conscious choices in connection with the Company's development activities.

Uncertainty relating to recognition and measurement

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

Unusual events

The financial position at 31 December 2013 of the Company and the results of the activities and cash flows of the Company for the financial year for 2013 have not been affected by any unusual

Beretning

Review

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

events.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>		18.518.260	27.818.916
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	2	-25.322.407	-24.946.455
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	3	-3.175.545	-2.897.801
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		-9.979.692	-25.340
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Income from investments in subsidiaries</i>		-470.070	-217.963
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	4	480.047	5.096
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	5	-3.670.493	-3.194.314
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		-13.640.208	-3.432.521
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	6	1.937.660	773.638
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-11.702.548	-2.658.883

Resultatdisponering

Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering

Proposed distribution of profit

Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-11.702.548	-2.658.883
		-11.702.548	-2.658.883

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		2.230.213	3.079.215
Erhvervede patenter <i>Acquired patents</i>		6.802.984	7.394.631
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>	7	9.033.197	10.473.846
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		12.811.960	13.526.286
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		1.070.490	1.416.625
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		819.320	1.184.802
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	8	14.701.770	16.127.713
Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>	9	0	77.851
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		1.067.290	2.134.580
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		1.067.290	2.212.431
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		24.802.257	28.813.990
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		1.365.497	1.376.185
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		31.757.672	35.837.060
Varebeholdninger <i>Inventories</i>		33.123.169	37.213.245

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		11.733.230	11.964.687
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		802.090	995.950
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		5.512.120	7.437.569
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>	11	1.075.000	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		724.337	935.575
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		19.846.777	21.333.781
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		642.853	1.329.273
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		53.612.799	59.876.299
Aktiver <i>Assets</i>		78.415.056	88.690.289

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		500.000	500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		5.099.360	15.918.617
Egenkapital Equity	10	5.599.360	16.418.617
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>	11	0	862.660
Andre hensættelser <i>Other provisions</i>		300.000	0
Hensatte forpligtelser Provisions		300.000	862.660
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		6.593.760	7.116.094
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>		907.857	1.760.476
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>		423.964	972.967
Langfristede gældsforpligtelser Long-term debt	12	7.925.581	9.849.537

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>	12	522.611	520.216
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>	12	41.588.020	37.488.913
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>	12	549.003	1.207.867
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		642.879	1.301.148
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		10.069.578	9.981.502
Anden gæld <i>Other payables</i>		9.983.182	9.259.466
Periodeafgrænsningsposter <i>Deferred income</i>		1.234.842	1.800.363
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Short-term debt</i>		64.590.115	61.559.475
Gældsforpligtelser <i>Debt</i>		72.515.696	71.409.012
Passiver <i>Liabilities and equity</i>		78.415.056	88.690.289
Going concern	1		
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	13		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	14		

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-11.702.548	-2.658.883
Reguleringer <i>Adjustments</i>	15	4.895.321	5.588.192
Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	16	10.685.191	-1.111.576
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before financial income and expenses</i>		3.877.964	1.817.733
Renteindbetalinger og lignende <i>Financial income</i>		480.047	5.096
Renteudbetalinger og lignende <i>Financial expenses</i>		-3.682.550	-3.140.562
Pengestrømme fra driftsaktivitet <i>Cash flows from operating activities</i>		675.461	-1.317.733
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>		-333.953	-3.943.604
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant and equipment</i>		0	-946.503
Køb af finansielle anlægsaktiver m.v. <i>Fixed asset investments made etc</i>		-2.649.543	0
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>		25.000	175.000
Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flows from investing activities</i>		-2.958.496	-4.715.107
Tilbagebetaling af gæld til realkreditinstitutter <i>Repayment of mortgage loans</i>		-519.939	-484.618
Tilbagebetaling af gæld til kreditinstitutter <i>Repayment of loans from credit institutions</i>		-823.524	-777.876
Nedbringelse af leasingforpligtelser <i>Reduction of lease obligations</i>		-1.207.867	-1.795.894
Ændring i gæld til tilknyttede virksomheder <i>Change of payables to group enterprises</i>		77.933	-23.088
Indgåelse af leasingforpligtelser <i>Lease obligations incurred</i>		0	880.934
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flows from financing activities</i>		-2.473.397	-2.200.542

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2013 DKK	2012 DKK
Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>		-4.756.432	-8.233.382
Likvider 1. januar <i>Cash and cash equivalents at 1 January</i>		-20.335.682	-12.102.300
Likvider 31. december <i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>		-25.092.114	-20.335.682
Likvider specificeres således: <i>Cash and cash equivalents are specified as follows:</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		642.853	1.329.273
Kassekredit <i>Overdraft facility</i>		-25.734.967	-21.664.955
Likvider 31. december <i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>		-25.092.114	-20.335.682

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

1 Going concern

Koncernens likviditet er anstrengt og betinget af en stram styring af koncernens arbejdskapital og omkostninger. Der er igangsat en turnaround plan fra koncernens nye ledelse, som allerede nu giver positiv effekt. Koncernens fortsatte drift er betinget af at kreditfaciliteter udvides midlertidigt og at turnaround planen kan gennemføres tilfredsstillende. Det er ledelsen vurdering at planen kan gennemføres, men at forskydning i ordrer kan medføre yderligere behov for kapital. På dette grundlag har ledelsen aflagt regnskabet med fortsat drift for øje.

The Group's liquidity position is strained and conditional upon strict control of the Group's working capital and costs. The new Group Management has initiated a turnaround plan, which has already had a positive effect. The Group's ability to continue as a going concern depends on a temporary increase in credit facilities and satisfactory implementation of the turnaround plan.

Management expects that the plan can be implemented, but that displacement of orders may result in an additional need for capital. On this basis, Management has presented the Financial Statements on a going concern assumption.

	2013 DKK	2012 DKK
2 Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	22.374.121	21.805.269
Pensioner <i>Pensions</i>	1.678.843	1.745.712
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	968.451	841.080
Andre personaleomkostninger <i>Other staff expenses</i>	300.992	554.394
	25.322.407	24.946.455
Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse <i>Including remuneration to the Executive and Supervisory Boards</i>	2.200.992	0
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	58	62

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
3 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		
Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver	1.774.602	1.365.541
<i>Depreciation, intangible assets</i>		
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	1.425.943	1.625.069
<i>Depreciation, property, plant and equipment</i>		
Gevinst og tab ved afhændelse	-25.000	-92.809
<i>Loss/(profit) on sale of property, plant and equipment</i>		
	3.175.545	2.897.801
Færdiggjorte udviklingsprojekter	849.003	702.680
<i>Completed development projects</i>		
Erhvervede patenter	925.599	662.861
<i>Acquired patents</i>		
Bygninger	714.326	721.368
<i>Buildings</i>		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	711.617	903.701
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		
Tab/(gevinst) ved salg af materielle anlægsaktiver	-25.000	-92.809
<i>Loss/(profit) on sale of property, plant and equipment</i>		
	3.175.545	2.897.801
4 Finansielle indtægter		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter tilknyttede virksomheder	6.767	2.421
<i>Interest received from group enterprises</i>		
Andre finansielle indtægter	473.280	2.675
<i>Other financial income</i>		
	480.047	5.096

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
5 Finansielle omkostninger		
<i>Financial expenses</i>		
Andre finansielle omkostninger	3.358.862	3.020.789
<i>Other financial expenses</i>		
Valutakurstab	311.631	173.525
<i>Exchange loss</i>		
	3.670.493	3.194.314
6 Skat af årets resultat		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	0	0
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	-1.937.660	-773.638
<i>Deferred tax for the year</i>		
	-1.937.660	-773.638

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

7 Immaterielle anlægsaktiver

Intangible assets

	Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>	Erhvervede patenter <i>Acquired patents</i>
	DKK	DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	5.275.881	8.425.412
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0	333.953
<i>Cost at 31 December</i>	<u>5.275.881</u>	<u>8.759.365</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and amortisation at 1 January</i>	2.196.665	1.030.782
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	849.003	925.599
<i>Impairment losses and amortisation at 31 December</i>	<u>3.045.668</u>	<u>1.956.381</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	<u>2.230.213</u>	<u>6.802.984</u>
Afskrives over <i>Amortised over</i>	<u>5 år</u> 5 years	<u>5-10 år</u> 5-10 years

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

8 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Grunde og byg- ninger <i>Land and buildings</i>	Produktionsan- læg og maski- ner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	22.467.612	22.844.173	4.146.202
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	0	0	-34.000
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	<u>22.467.612</u>	<u>22.844.173</u>	<u>4.112.202</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and depreciation at 1 January</i>	8.941.326	21.427.548	2.961.400
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	714.326	346.135	365.482
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	0	0	-34.000
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and depreciation at 31 December</i>	<u>9.655.652</u>	<u>21.773.683</u>	<u>3.292.882</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	<u>12.811.960</u>	<u>1.070.490</u>	<u>819.320</u>
Afskrives over <i>Amortised over</i>	<u>10-50 år</u> <i>10-50 years</i>	<u>3-11 år</u> <i>3-11 years</i>	<u>3-7 år</u> <i>3-7 years</i>
Heraf finansielle leasingaktiver <i>including assets under finance leases amounting to</i>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>682.774</u>

Værdien af danske grunde og bygninger ifølge offentlig vurdering pr. 1. oktober 2012 udgør DKK 19.600.000.
According to the official property assessment at 1 October 2012, the value of the Danish land and buildings amounts to DKK 19,600,000.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013 DKK	2012 DKK
9 Kapitalandele i dattervirksomheder		
<i>Investments in subsidiaries</i>		
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	82.611	82.611
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-80.860	0
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	1.751	82.611
Værdireguleringer 1. januar <i>Value adjustments at 1 January</i>	-2.810.494	-2.621.876
Årets afgang <i>Disposals for the year</i>	2.736.597	0
Valutakursregulering <i>Exchange adjustment</i>	321.569	-27.503
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	-470.070	-217.963
Øvrige egenkapitalbevægelser, netto <i>Other equity movements, net</i>	-3.800	56.848
Værdireguleringer 31. december <i>Value adjustments at 31 December</i>	-226.198	-2.810.494
Kapitalandele med negativ indre værdi nedskrevet over tilgodehavender <i>Equity investments with negative net asset value amortised over receivables</i>	224.447	2.805.734
Regnskabsmæssig værdi 31. december	0	77.851
<i>Carrying amount at 31 December</i>		

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Investments in subsidiaries are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Votes and ownership</i>	Egenkapital <i>Equity</i>	Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>
Egebjerg North America Ltd.	Cowansvillé Canada	TDKK 55 kDKK	100%	-	-158.291
Egebjerg Vostok	Rusland Russia	TDKK 2 kDKK	100%	-224.448	-311.779
				-224.448	-470.070

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

10 Egenkapital

Equity

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	500.000	15.918.617	16.418.617
Valutakursregulering <i>Exchange adjustments</i>	0	321.570	321.570
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi primo <i>Fair value adjustment of hedging instruments, beginning of year</i>	0	1.800.363	1.800.363
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi ultimo <i>Fair value adjustment of hedging instruments, end of year</i>	0	-1.234.842	-1.234.842
Øvrige egenkapitalbevægelser <i>Other equity movements</i>	0	-3.800	-3.800
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-11.702.548	-11.702.548
Egenkapital 31. december <i>Equity at 31 December</i>	500.000	5.099.360	5.599.360

Selskabskapitalen består af 500 aktier à nominelt DKK 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 500 shares of a nominal value of DKK 1,000. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
11 Hensættelse til udskudt skat		
<i>Provision for deferred tax</i>		
Immaterielle anlægsaktiver	1.046.241	1.632.561
<i>Intangible assets</i>		
Materielle anlægsaktiver	1.069.033	1.130.287
<i>Property, plant and equipment</i>		
Låneomkostninger	-81.081	-93.648
<i>Amortization</i>		
Skattemæssigt underskud til fremførsel	-4.241.199	-1.806.540
<i>Tax loss carry-forward</i>		
Overført til udskudt skatteaktiv	2.207.006	0
<i>Transferred to deferred tax asset</i>		
	0	862.660
Udskudt skatteaktiv		
<i>Deferred tax asset</i>		
Opgjort skatteaktiv	2.207.006	0
<i>Calculated tax asset</i>		
Nedskrivning til vurderet værdi	-1.132.006	0
<i>Write down to assessed value</i>		
Regnskabsmæssig værdi	1.075.000	0
<i>Carrying amount</i>		

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

12 Langfristede gældsforpligtelser

Long-term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Payments due within 1 year are recognised in short-term debt. Other debt is recognised in long-term debt.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

The debt falls due for payment as specified below:

	2013	2012
	DKK	DKK
Gæld til realkreditinstitutter		
Mortgage loans		
Efter 5 år	4.480.512	5.012.062
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	2.113.248	2.104.032
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	6.593.760	7.116.094
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	522.611	520.216
<i>Within 1 year</i>		
	7.116.371	7.636.310
Kreditinstitutter		
Credit institutions		
Mellem 1 og 5 år	907.857	1.760.476
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	907.857	1.760.476
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	853.053	823.958
<i>Within 1 year</i>		
Øvrig kortfristet gæld til kreditinstitutter	40.734.967	36.664.955
<i>Other short-term debt to credit institutions</i>		
Kortfristet del	41.588.020	37.488.913
<i>Short-term part</i>		
	42.495.877	39.249.389

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

12 Langfristede gældsforpligtelser (fortsat)

Long-term debt (continued)

	2013	2012
	DKK	DKK
Leasingforpligtelser		
<i>Lease obligations</i>		
Mellem 1 og 5 år	423.964	972.967
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	423.964	972.967
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	549.003	1.207.867
<i>Within 1 year</i>		
	972.967	2.180.834

13 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Leje- og leasingkontrakter

Rental agreements and leases

Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:

Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:

Inden for 1 år	420.748	331.132
<i>Within 1 year</i>		
Mellem 1 og 5 år	557.867	579.410
<i>Between 1 and 5 years</i>		
	978.615	910.542

Sikkerhedsstillelser

Security

Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for realkreditinstitutter:

The following assets have been placed as security with mortgage credit institutes:

Grunde og bygninger med en regnskabsmæssig værdi på	12.811.960	13.526.286
<i>Land and buildings with a carrying amount of</i>		

Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser:

The following assets have been placed as security with bankers

Ejerpantebreve på i alt DKK 4.956, der giver pant i grunde og bygninger	12.811.960	13.526.286
---	------------	------------

Mortgage deeds registered to the mortgagor totalling DKK 4,956k, providing security on land and buildings.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
13 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser (fortsat) <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations (continued)</i>		

Eventualforpligtelser *Contingent liabilities*

Selskabet har stillet ubegrænset selvskyldnerkaution over for 3. mands forpligtelser over for Jyske Bank.
The Company has provided a unlimited guarantee to three third party liabilities towards Jyske Bank.

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst m.v. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for Egebjerg Holding ApS, der er administrationsselskab i forhold til sambeskatningen.

Koncernens danske selskaber hæfter endvidere solidarisk for danske kildeskatter i form af udbytteskat, royaltyskat og renteskat. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

The Danish group enterprises are jointly and severally liable for tax on the consolidated jointly taxed income etc. The total amount is shown in the Annual Report of Ardagh Glass Denmark ApS which is the management company of the joint taxation.

Moreover, the Group's Danish companies are jointly and severally liable for Danish withholding tax such as tax on dividend, royalty and interest. Any subsequent adjustments to the corporation tax or withholding tax may result in an increase of the Company's liability.

Diverse *Other*

Til sikkerhed for bankgæld TDKK 40.735 (2012: TDKK 36.665) er der udstedt virksomhedspant på i alt TDKK 26.000 i selskabets driftsmidler, inventar og goodwill. Den bogførte værdi heraf udgør TDKK 10.240 (2012: TDKK 8.688).

Virksomhedspant på TDKK 26.000 omfatter også sikkerhed i varelager og tilgodehavender, den bogførte værdi heraf udgør TDKK 40.923 (2012: TDKK 51.313).

A company charge of DKK 26,000k has been issued in the Company's fixtures, fittings, equipment and goodwill as security for bank loan, DKK 40,735k (2012: DKK 36,665k). The carrying amount of this is DKK 10,240k (2012: DKK 8,688k).

The company charge of DKK 26,000k also comprises security in inventories and receivables. The carrying amount of this is DKK 45,923k (2012: DKK 51,313k).

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

14 Nærtstående parter og ejerforhold

Related parties and ownership

Grundlag

Basis

Bestemmende indflydelse

Controlling interest

Egebjerg Holding ApS, Egebjerg Hovedgade 27, 4500
Nykøbing Sj.

Hovedaktionær
Controlling shareholder

Øvrige nærtstående parter

Other related parties

Carl Frederik Stub Trock, Skambækvej 14, 4400
Kalundborg

Administrerende direktør
CEO

Jesper Almstrup, Gyldensteens Vænge 77, 3600
Frederikssund

Økonomidirektør
CFO

David Packness Meyer, Udbakken 19, 2750 Ballerup

Bestyrelsesformand
Chairman of the Supervisory Board

Henrik Rasmussen, Rundingholms Allé 35, 4300 Holbæk

Bestyrelsesmedlem
Member of the Supervisory Board

Christian Rasmussen, Teglgårdstræde 10, 1., 1452
København K

Bestyrelsesmedlem
Member of the Supervisory Board

Søren Bach, Urbakkevej 2, 8450 Hammel

Bestyrelsesmedlem
Member of the Supervisory Board

Carsten Bo Pedersen, Sølystvej 59, 8600 Silkeborg

Bestyrelsesmedlem
Member of the Supervisory Board

Egebjerg North America Ltd., Cowansvillé, Canada

Tilknyttet virksomhed
Group enterprise

Egebjerg Vostok, Rusland

Tilknyttet virksomhed
Group enterprise

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

14 Nærtstående parter og ejerforhold (fortsat)

Related parties and ownership (continued)

Transaktioner

Transactions

Selskabet har i årets løb gennemført transaktioner med tilknyttede virksomheder. Disse transaktioner er gennemført på markedsvilkår. I henhold til ÅRL § 98c, stk. 1 er der ikke givet oplysninger om transaktioner med tilknyttede virksomheder.

During the year the Company has effected transactions with group enterprises. These transactions have been effected on an arm's length basis. Pursuant to section 98 c(1) of the Danish Financial Statement Act, no information is provided on transactions with group enterprises.

Herudover har der ikke i årets løb bortset fra koncerninterne transaktioner og normalt ledelsesvederlag været gennemført transaktioner med bestyrelse, direktion, ledende medarbejdere, væsentlige aktionærer, tilknyttede virksomheder eller andre nærtstående parter.

Apart from the above, there have been no transactions with the Supervisory Board, the Executive Board, senior officers, significant shareholders, group enterprises or other related parties, except for intercompany transactions and normal management remuneration.

Ejerforhold

Ownership

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

Egebjerg Holding ApS, Egebjerg Hovedgade 27, 4500 Nykøbing Sj.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
15 Pengestrømsopgørelse - reguleringer		
<i>Cash flow statement - adjustments</i>		
Finansielle indtægter	-480.047	-5.096
<i>Financial income</i>		
Finansielle omkostninger	3.670.493	3.194.314
<i>Financial expenses</i>		
Af- og nedskrivninger inklusiv tab og gevinst ved salg	3.175.545	2.897.801
<i>Depreciation, amortisation and impairment losses, including losses and gains on sales</i>		
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder	470.070	217.963
<i>Income from investments in subsidiaries</i>		
Skat af årets resultat	-1.937.660	-773.638
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Andre reguleringer	-3.080	56.848
<i>Other adjustments</i>		
	4.895.321	5.588.192
16 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital		
<i>Cash flow statement - change in working capital</i>		
Ændring i varebeholdninger	4.090.076	11.238.508
<i>Change in inventories</i>		
Ændring i tilgodehavender	6.147.785	-173.763
<i>Change in receivables</i>		
Ændring i andre hensatte forpligtelser	300.000	0
<i>Change in other provisions</i>		
Ændring i leverandører m.v.	-418.191	-11.957.590
<i>Change in trade payables, etc</i>		
Regulering af sikringsinstrumenter til dagsværdi	565.521	-218.731
<i>Fair value adjustments of hedging instruments</i>		
	10.685.191	-1.111.576

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Egebjerg International A/S for 2013 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Selskabet har ændret regnskabspraksis på følgende områder:

Selskabet har tidligere aflagt årsregnskab med funktionsopdelt resultatopgørelse. Fra og med 2013 har selskabet ændret praksis til at aflægge årsregnskab med artsopdelt resultatopgørelse.

Ændringen er ligeledes foretaget på sammenligningstallene. Ændringen har hverken resultatmæssig effekt eller effekt på balanceposter.

Bortset fra ovennævnte område er den anvendte regnskabspraksis uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2013 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

Basis of Preparation

The Annual Report of Egebjerg International A/S for 2013 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The Company has changed its accounting policy in the following area:

Previously, the income statement in the Company's Financial Statements was classified by function. As from 2013, the Company has changed its policy so that the income statement is now classified by nature.

The comparative figures have been restated accordingly. The change does not affect either income statement or balance sheet items.

Except for the above mentioned area, the accounting policies applied remain unchanged compared to last year.

The Annual Report for 2013 is presented in DKK.

Recognition and measurement

The Financial Statements have been prepared under the historical cost method.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised.

Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Leasing

Leasingkontrakter, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), indregnes i balancen til det laveste af dagsværdien af aktivet og nutidsværdien af leasingydelse, beregnet ved anvendelse af leasingaftalens interne rentefod eller en tilnærmet værdi heraf som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver af- og nedskrives efter samme praksis som fastlagt for selskabets øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel omkostningsføres løbende i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Gevinster og tab, der opstår på grund af forskelle mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Leases

Leases in terms of which the Company assumes substantially all the risks and rewards of ownership (finance leases) are recognised in the balance sheet at the lower of the fair value of the leased asset and the net present value of the lease payments computed by applying the interest rate implicit in the lease or an approximated value as the discount rate. Assets acquired under finance leases are depreciated and written down for impairment under the same policy as determined for the other fixed assets of the Company.

The remaining lease obligation is capitalised and recognised in the balance sheet under debt, and the interest element on the lease payments is charged over the lease term to the income statement.

All other leases are considered operating leases. Payments made under operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens kurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og transaktionsdagens kurs indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post, jf. dog afsnittet regnskabsmæssig afdækning.

Resultatopgørelsen for udenlandske dattervirksomheder og associerede virksomheder, der er selvstændige enheder, omregnes til transaktionsdagens kurs eller en tilnærmet gennemsnitskurs. Balanceposterne omregnes til balancedagens kurs. Valutakursreguleringer, der opstår ved omregning af egenkapitaler primo året og valutakursreguleringer, der opstår som følge af omregning af resultatopgørelsen til balancedagens kurs, indregnes direkte i egenkapitalen.

Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter klassificeres som "Andre tilgodehavender" henholdsvis "Andre forpligtelser".

Ændring i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter indregnes i resultatopgørelsen, medmindre det afledte finansielle instrument klassificeres som og opfylder kriterierne for regnskabsmæssig afdækning.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement; however, see the section on hedge accounting.

Income statements of foreign subsidiaries and associates that are separate legal entities are translated at transaction date rates or approximated average exchange rates. Balance sheet items are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Exchange adjustments arising on the translation of the opening equity and exchange adjustments arising from the translation of the income statements at the exchange rates at the balance sheet date are recognised directly in equity.

Derivative financial instruments

Derivative financial instruments are initially recognised in the balance sheet at cost and are subsequently remeasured at their fair values. Positive and negative fair values of derivative financial instruments are classified as "Other receivables" and "Other payables", respectively.

Changes in the fair values of derivative financial instruments are recognised in the income statement unless the derivative financial instrument is designated and qualify as hedge accounting.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når salget er gennemført. Dette anses at være tilfældet, når:

- levering har fundet sted inden regnskabsårets udløb,
- der foreligger en forpligtende salgsaftale,
- salgsprisen er fastlagt, og
- indbetalingen er modtaget eller med rimelig sikkerhed kan forventes modtaget.

Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger bortset fra produktionslønninger.

Income Statement

Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement when the sale is considered effected based on the following criteria:

- delivery has been made before year end;
- a binding sales agreement has been made;
- the sales price has been determined; and
- payment has been received or may with reasonable certainty be expected to be received.

Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Expenses for raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses other than production wages.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Resultat af kapitalandele i tilknyttede virksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året med fradrag af afskrivning af goodwill under posten ”Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder”.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer, kursregulering på værdipapirer, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen.

Ekstraordinære indtægter og omkostninger

Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, som hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the core activities of the enterprise, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Income from investments in subsidiaries and associates

The item “Income from investments in subsidiaries” in the income statement include the proportionate share of the profit for the year less goodwill amortisation.

Financial income and expenses

Financial income and expenses comprise interest, financial expenses in respect of finance leases, realised and unrealised exchange adjustments, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme.

Extraordinary income and expenses

Extraordinary income and expenses comprise income and expenses resulting from events or transactions which clearly differ from ordinary activities and which are not expected to be of a recurring nature.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Selskabet er sambeskattet med øvrige koncernselskaber. Skatteeffekten af sambeskattningen fordeles på såvel overskuds- som underskudsgivende virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster (fuld fordeling med refusion vedrørende skattemæssige underskud). De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet rettigheder (ERP-system) måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Rettighederne afskrives over 10 år.

Omkostninger på udviklingsprojekter omfatter gager, afskrivninger og andre omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til virksomhedens udviklingsaktiviteter.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

The Company is jointly taxed with affiliated Danish Companies. The tax effect of the joint taxation is allocated to enterprises showing profits or losses in proportion to their taxable incomes (full allocation with credit for tax losses). The jointly taxed enterprises have adopted the on-account taxation scheme.

Balance Sheet

Intangible assets

Acquirede rights (ERP-system) are measured at the lower of cost less accumulated amortisation and recoverable amount. Acquirede are amortised over 10 years.

Costs of development projects comprise salaries, amortisation and other expenses directly or indirectly attributable to the Company's development activities.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til lønforbrug, materialer, komponenter og underleverandører.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsbygninger	10-50 år
Øvrige bygninger	10-50 år
Produktionsanlæg og maskiner	3-11 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-7 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi.

Genindvindingsværdien for aktivet opgøres som den højeste værdi af nettosalgsprisen og kapitalværdien. Er det ikke muligt at fastsætte en genindvindingsværdi for det enkelte aktiv, vurderes aktiverne samlet i den mindste gruppe af aktiver, hvor der ved en samlet vurdering kan fastsættes en pålidelig genindvindingsværdi.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use. In the case of assets of own construction, cost comprises direct and indirect expenses for labour, materials, components and sub-suppliers.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Production buildings	10-50 years
Other buildings	10-50 years
Plant and machinery	3-11 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-7 years

Assets costing less than DKK 12,300 are expensed in the year of acquisition.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, an impairment test is carried out to determine whether the recoverable amount is lower than the carrying amount, and the asset is written down to its lower recoverable amount.

The recoverable amount of the asset is calculated as the higher of net selling price and value in use. Where a recoverable amount cannot be determined for the individual asset, the assets are assessed in the smallest group of assets for which a reliable recoverable amount can be determined based on a total assessment.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Hovedkontorejendomme og andre aktiver, hvor det ikke er muligt at opgøre nogen selvstændig kapitalværdi, da aktivet i sig selv ikke genererer fremtidige pengestrømme, vurderes for nedskrivningsbehov sammen med den gruppe af aktiver, hvortil de kan henføres.

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i dattervirksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af positiv forskelsværdi (goodwill) og fradrag af en resterende negativ forskelsværdi (negativ goodwill).

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i dattervirksomhederne.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til DKK 0. Har moderselskabet en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Head office buildings and other assets for which a separate value in use cannot be determined as the asset does not on an individual basis generate future cash flows are reviewed for impairment together with the group of assets to which they are attributable.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are recognised and measured under the equity method.

The items "Investments in subsidiaries" in the balance sheet include the proportionate ownership share of the net asset value of the enterprises calculated on the basis of the fair values of identifiable net assets at the time of acquisition with deduction or addition of unrealised intercompany profits or losses and with addition of any remaining value of positive differences (goodwill) and deduction of any remaining value of negative differences (negative goodwill).

The total net revaluation of investments in subsidiaries is transferred upon distribution of profit to "Reserve for net revaluation under the equity method" under equity. The reserve is reduced by dividend distributed to the Parent Company and adjusted for other equity movements in subsidiaries.

Subsidiaries with a negative net asset value are recognised at DKK 0. Any legal or constructive obligation of the Parent Company to cover the negative balance of the enterprise is recognised in provisions.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger. Nettorealisationseværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr og omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationseværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender samt for tilgodehavender fra salg tillige med en generel nedskrivning baseret på selskabets erfaringer fra tidligere år.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale in the process of normal operations with deduction of selling expenses and costs of completion. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected sales sum.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour with addition of indirect production costs. Indirect production costs comprise the cost of indirect materials and labour as well as maintenance and depreciation of the machinery, factory buildings and equipment used in the manufacturing process as well as costs of factory administration and management.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts. Provisions for bad debts are determined on the basis of an individual assessment of each receivable, and in respect of trade receivables, a general provision is also made based on the Company's experience from previous years.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Current tax receivables and liabilities

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Finansielle gældsforpligtelser

Fastforrentede lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en rentekomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som forpligtelser udgøres af modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende regnskabsår.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver minus kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider.

Financial debts

Fixed-interest loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Deferred income

Deferred income comprises payments received in respect of income in subsequent years.

Cash Flow Statement

The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year broken down by operating, investing and financing activities, changes for the year in cash and cash equivalents as well as the Company's cash and cash equivalents at the beginning and end of the year.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are calculated as the net profit/loss for the year adjusted for changes in working capital and non-cash operating items such as depreciation, amortisation and impairment losses, and provisions. Working capital comprises current assets less short-term debt excluding items included in cash and cash equivalents.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra selskabsdeltagerne.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger" og "Værdipapirer" under omsætningsaktiver. "Værdipapirer" består af kortfristede værdipapirer med ubetydelig risiko for værdiændringer, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger.

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities comprise cash flows from acquisitions and disposals of intangible assets, property, plant and equipment as well as fixed asset investments.

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities comprise cash flows from the raising and repayment of long-term debt as well as payments to and from shareholders.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise "Cash at bank and in hand" and "Current asset investments". "Current asset investments" consist of short-term securities with an insignificant risk of value changes that can readily be turned into cash

The cash flow statement cannot be immediately derived from the published financial records.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Afkastningsgrad

Return on assets

Soliditetsgrad

Solvency ratio

Forrentning af egenkapital

Return on equity

Financial Highlights

Explanation of financial ratios

Resultat før finansielle poster x 100

Samlede aktiver

Profit before financials x 100

Total assets

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

Equity at year end x 100

Total assets at year end

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

Net profit for the year x 100

Average equity